

FORSLAG TIL AFGØRELSE FRA GENERALADVOKAT
MICHAEL B. ELMER

fremsat den 14. september 1995 *

1. Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 16. september 1994 har Kommissionen påstået Den Italienske Republik dømt for at have tilsidesat de forpligtelser, der påhviler den i medfør af EF-traktaten, ved ikke inden udløbet af de fastsatte frister at have truffet de nødvendige foranstaltninger til at gennemføre Rådets direktiv 91/685/EØF af 11. december 1991 om ændring af direktiv 80/217/EØF om fællesskabsforanstaltninger til kontrol med klassisk svinepest ¹ og Rådets direktiv 91/688/EØF af 11. december 1991 om ændring af direktiv 72/462/EØF om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande ².

2. Efter artikel 2 i hvert af de nævnte direktiver skulle medlemsstaterne træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme direktiverne senest den 1. juli 1992.

Da Den Italienske Republik ved denne frists udløb ikke havde underrettet Kommissionen

om, at den havde gennemført direktiverne, indledte Kommissionen ved en åbningsskrivelse af 14. oktober 1992 traktatbrudsproceduren efter traktatens artikel 169. Uden svar fra den italienske regering genfremsatte Kommissionen sine synspunkter i en begrundet udtalelse af 11. maj 1993. Denne begrundede udtalelse blev heller ikke besvaret af den italienske regering, og Kommissionen har derfor anlagt nærværende sag.

3. Den italienske regering bestrider ikke, at den er forpligtet til at gennemføre de pågældende direktiver i italiensk ret, og at dette ikke er sket inden for den i direktiverne fastsatte frist.

Regeringen har imidlertid i sit indlæg for Domstolen oplyst, at direktiv 91/688 er gennemført ved bekendtgørelse af 26. juli 1994 ³, samt at direktiv 91/685 forventes gennemført ved »fællesskabsloven 1993« (*Legge comunitaria* 1993). Et udkast til denne lov er allerede sendt til det italienske statsråd til udtalelse.

* Originalsprog: dansk.

1 — EFT L 377, s. 1.

2 — EFT L 377, s. 18.

3 — Offentliggjort i *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* nr. 217 af 16.9.1994.

Den italienske regering har på denne baggrund nedlagt påstand om, at sagen vedrørende direktiv 91/688 afvises, samt anmodet Kommissionen om at frafalde påstanden om traktatbrud vedrørende direktiv 91/685.

må det herefter konstateres, at Den Italienske Republik som påstået af Kommissionen har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler den efter EF-traktaten.

4. Kommissionen har i lyset af gennemførelsen af direktiv 91/688 ved bekendtgørelsen af 26. juli 1994 i sin replik frafaldet påstanden om manglende gennemførelse af dette direktiv, men har fastholdt påstanden om traktatbrud vedrørende direktiv 91/685.

6. Kommissionen har nedlagt påstand om, at Den Italienske Republik skal betale sagens omkostninger, herunder omkostningerne for den del af sagen, der vedrører gennemførelsen af direktiv 91/688.

5. Det fremgår af Domstolens faste praksis, at en medlemsstat ikke kan påberåbe sig bestemmelser, fremgangsmåder eller forhold i sin nationale retsorden til støtte for, at forpligtelser i henhold til fællesskabsretten ikke overholdes⁴.

Ifølge procesreglementets artikel 69, stk. 2, skal den part, der taber sagen, betale sagens omkostninger, når der er nedlagt påstand herom. Efter artikel 69, stk. 5, pålægges det den part, som hæver sagen, at betale sagens omkostninger. På begæring af den hævende part kan det dog bestemmes, at den anden part skal betale sagens omkostninger, hvis dette findes berettiget som følge af denne parts forhold.

Da Den Italienske Republik ikke har bestridt, at direktiv 91/685 ikke er blevet gennemført i italiensk ret inden udløbet af den frist, der er fastsat i direktivets artikel 2,

Da den italienske regering ikke straks ved gennemførelsen af direktiv 91/688 i italiensk ret i juli 1994 underrettede Kommissionen herom, omfattede Kommissionens stævning af 16. september 1994 også dette direktiv. Den italienske regering har først i sit svarskrift oplyst, at direktivet allerede var blevet gennemført, hvorefter Kommissionen har

⁴ — Jf. senest dom af 6.4.1995, sag C-147/94, Kommissionen mod Spanien, Sml. I 1995, s. 1015.

hævet denne del af sagen. At Kommissionen har anlagt sag vedrørende manglende gennemførelse af direktiv 91/688 og efterfølgende har hævet denne sag, beror således

alene på den italienske regerings forhold, og jeg er derfor enig med Kommissionen i, at Den Italienske Republik også bør bære sagsomkostningerne for denne del af sagen.

Forslag til afgørelse

7. Jeg skal på denne baggrund foreslå Domstolen at afsige følgende dom:

- 1) Den Italienske Republik har tilsidesat de forpligtelser, der påhviler den i medfør af EF-traktaten, ved ikke inden udløbet af den fastsatte frist at have truffet de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af Rådets direktiv 91/685/EØF af 11. december 1991 om ændring af direktiv 80/217/EØF om fællesskabsforanstaltninger til kontrol med klassisk svinepest.
- 2) Den Italienske Republik skal betale sagens omkostninger.